



香港獨木舟總會 主辦



康樂及文化事務署 資助

# 全港獨木舟馬拉松 半環島賽 2018

日期：2018年8月26日  
(星期日)

時間：上午9時至  
下午4時

終點：

起點：

銅鑼灣香港遊艇會  
(香港海底隧道入口)

赤柱



報名及查詢：香港獨木舟總會

電話：2504 8186 網址：www.hkcucanoe.com.hk

Facebook: <https://www.facebook.com/hongkongcanoe>

現已接受公開報名，  
詳情可瀏覽本會網址。



# 全港獨木舟馬拉松半環島賽 2018

香港獨木舟總會主辦 香港遊艇會 香港航海學校 協辦 康樂及文化事務署資助



日期：2018年8月26日(星期日)  
 如比賽當日早上7時天文台宣佈紅色或黑色暴雨警告、強烈季候風訊號、一號或以上颱風訊號生效，比賽將會改期舉行，詳細安排另行通知。  
 後備日期2018年9月2日(星期日)

時間：上午9時至下午4時  
 地點：起點—銅鑼灣香港遊艇會(香港海底隧道入口)  
 終點—赤柱  
 約26千米

組別：

組別	男子單人	女子單人	男子雙人	女子雙人	混合雙人	參賽資格
青少年組	✓	✓				18歲以下
青少年組(雙人組)			✓ (男雙、女雙或混合)			
公開組(無舵艇組)	✓	✓				18歲或以上 及 未曾於2015-2018年西貢長途賽或半環島賽獲取前三名 或未曾代表香港參加海外之長途賽事  18歲或以上  35-44歲  45-54歲  55歲或以上  不分年齡及組別
公開組(有舵艇組)	✓	✓				
公開組(逐浪艇組)	✓	✓				
精英組(無舵艇組)	✓	✓				
精英組(有舵艇組)	✓	✓				
先進A組(有舵艇組)	✓	✓				
先進A組(無舵艇組)	✓	✓				
先進B組(有舵艇組)	✓	✓				
先進B組(無舵艇組)	✓	✓				
先進C組(有舵艇組)	✓	✓				
先進C組(無舵艇組)	✓	✓				
公開雙人組(無舵艇組)			✓	✓	✓	
公開雙人組(有舵艇組)			✓	✓	✓	

年齡以比賽當日(2018年8月26日)為準

裝備：賽員必須自備比賽艇隻及一切個人裝備，大會不設租用艇隻，所有艇隻只可於比賽當天運到起點，不設寄存。



# 全港獨木舟馬拉松半環島賽 2018

香港獨木舟總會主辦 香港遊艇會 香港航海學校 協辦 康樂及文化事務署資助



出發時間：上午 10 時正。

- 獎品：
1. 每項賽事均設冠、亞、季軍。
  2. 「團體盃」將頒予得分最高之註冊屬會，計分方法如下：

冠軍 6 分	亞軍 4 分	季軍 3 分	第四名 2 分	第五名 1 分
--------	--------	--------	---------	---------

參賽屬會在同分的情況下，以屬下所有賽員獲得較高及較多名次者為勝，計至最後一名。

個別組別如報名隊數不足，獎項及團體分安排如下：

報名隊數	少於 3 隊	3 至 4 隊	5 至 6 隊	7 隊或以上
獎項	項目取消	只設冠軍	只設冠、亞軍	設冠亞季軍
團體分	---	只計算頭兩名	只計算頭三名	計算至第五名

- 參加費用：
- 單人組別 會員—每位 HK\$160 非會員—每位 HK\$210  
 雙人組別 會員—每組 HK\$220 非會員—每組 HK\$320  
 劃線支票抬頭請書「香港獨木舟總會有限公司」或「The Hong Kong Canoe Union Limited」。

領隊會議：將於 2018 年 8 月 15 日（星期三），下午 7 時正於香港獨木舟總會沙田石門訓練中心舉行。  
（各領隊及個人參賽者，務必出席，本會不再另函通知。）

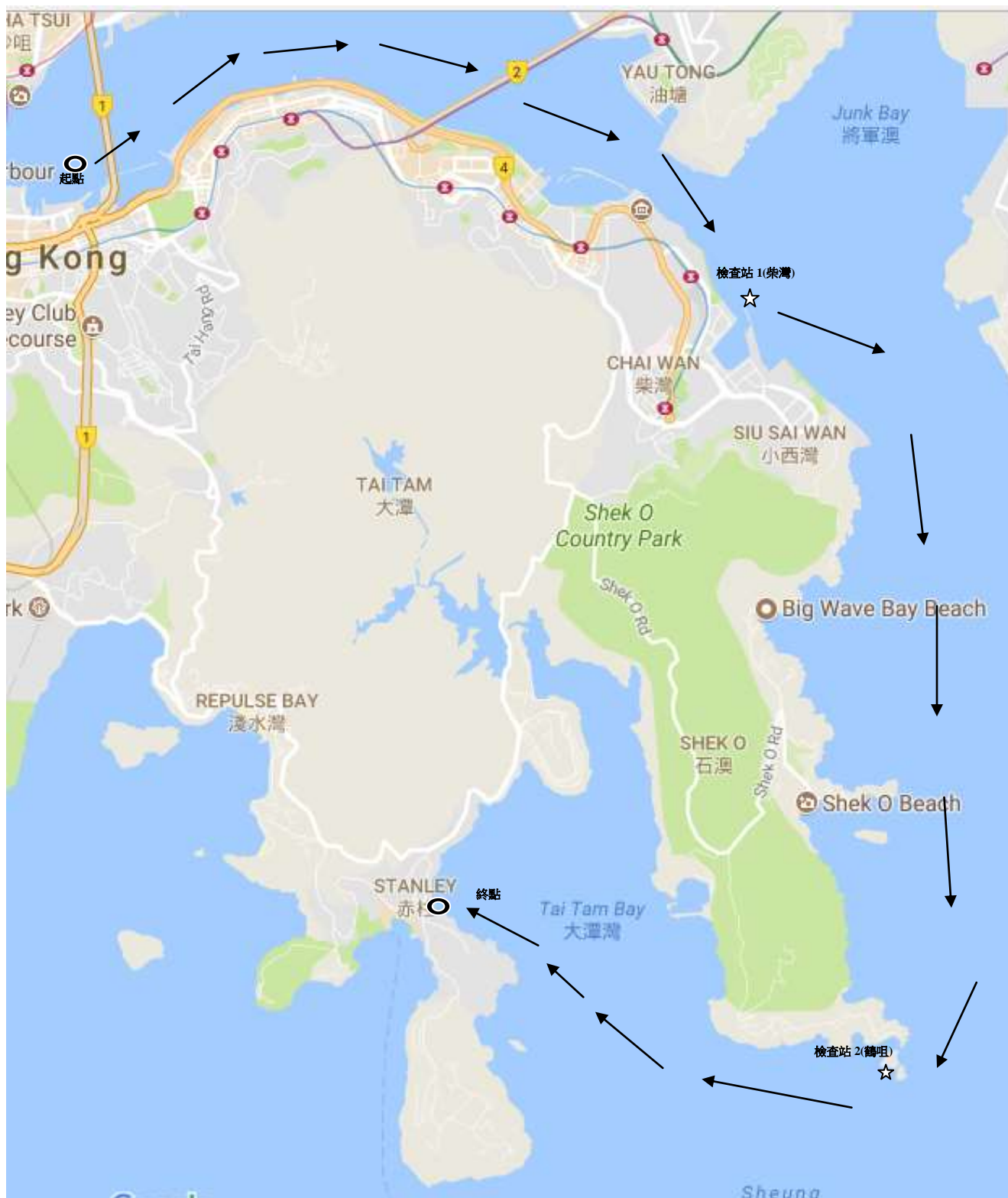
- 報名辦法：
1. 公開報名，歡迎個人及屬會參加。
  2. 請填妥報名表，連同證書副本及費用支票，於 2018 年 8 月 6 日（星期一）或以前送抵本會辦事處（香港銅鑼灣掃桿埔大球場徑 1 號奧運大樓 2014 室）；如郵寄則以郵戳為準。
  3. 以屬會名義參加者，必須填交團體報名表。
  4. 逾期遞交表格、報名費不足、欠缺資料或需要更改內容之表格，恕不接受。
  5. 比賽當日，大會需要核對賽員身份，務請賽員出示身份證明文件，或有相片之證件，例如學生證等（可用副本）。
  6. 如因惡劣天氣而取消比賽，參加者可於 2018 年 9 月 7 日或以前連同收據正本向本會申請發還款項。詳情請向本會查詢。
  7. 如有任何查詢，請致電 2504 8187 或電郵 info@hkcanoe.com.hk 與本會秘書處聯絡。

## 比賽條例及安全守則

1. 賽員必須自備所有裝備，出賽艇隻必須適宜作海上航程，並附有下列設備：
  - 艇前及艇後必須有安全繩及手挽
  - 艇頭及艇尾必須各有固定 13.6 公斤浮力。
  - 艇隻可裝置船尾舵
2. 賽員必須在整個賽事進行期間穿著／佩戴下列所有裝備：
  - 合標準之救生衣或助浮器
  - 防浪裙
  - 鞋（款式必須包著整個腳掌及包踭，涼鞋及拖鞋均不合標準）
  - 哨子
  - 適當之划艇裝束
3. 所有賽員必須持有「中級獨木舟證書」或「舊制中級金章獎勵證書」或以上資歷。
  - 3a. 凡參加有舵艇組，必須同時持有初級競賽員(K)證書或以上資歷，並於報名時將有關資歷證明一併呈交；凡於比賽當日始提出使用裝置船尾舵艇隻者，一概恕不接納。
  - 3b. 凡參加逐浪艇組，必須同時持有初級競賽員(K)證書或初級海洋獨木舟證書或以上資歷，並於報名時將有關資歷證明一併呈交。凡於比賽當日始提出使用裝置船尾舵艇隻者，一概恕不接納。
4. 在出賽前，賽員及所有裝備必須接受本會指定人員檢查，並通過合格，方能參賽。
5. 賽事進行中：
  - 獨木舟須盡量靠近沿岸前進
  - 參加者在比賽進行中，如需要救援或協助，可舉槳、吹哨子或發出求救訊號
  - 任何賽員如發現其他參加者處身危險環境中，必須盡力協助拯救
  - 獨木舟經過航道及渡輪碼頭時必須留意往來船隻及留意工作人員指示
6. 賽員在下列情況下，比賽資格將被取消：
  - 不遵守國際獨木舟協會所頒佈之馬拉松賽例內之賽事守則；及觸犯比賽條例及安全規例。
  - 在賽事進行期間，脫去救生衣或助浮器。
  - 賽員在出發前或及返回終點後，沒有立即向負責之起／終點裁判報到。(Sign-in/out)
  - 賽員沒有規定時間內，到達下列檢查站：

– 檢查站 1	柴灣	11:45 前
– 檢查站 2	鶴咀	13:30 前
– 終點	赤柱	14:30 前
7. 裁判如認為任何賽員因體力或其他問題，未能完成賽事或繼續比賽，或可能影響個人或他人之安全或使整個賽事受阻延；有權終止該賽員比賽，並可令該賽員登上護航船，賽員必須遵從。違例者將受紀律處分。
8. 上訴：在大會成績宣佈後 10 分鐘內，賽員有權上訴。所有上訴，必須以書面申請，並連同 HK\$200，呈交予賽事主委。如上訴得值，該筆款項可獲發還。上訴委員會之判決，乃最後裁決。
9. 比賽賽例根據國際獨木舟協會所頒佈之馬拉松賽例。
10. 賽例如有修改，將在賽前領隊會議中公佈。
11. 比賽艇隻可使用電泵。
12. 如有違反本比賽條例及安全守則者，本會將有權採取適當之紀律處分。
13. 本會保留解釋及修改以上條例之權利。

## 比賽地圖





# 全港獨木舟馬拉松半環島賽 2018

香港獨木舟總會主辦 香港遊艇會 香港航海學校 協辦 康樂及文化事務署資助



## 大會職員表

總裁判	鄧國強			
訟裁委員	李鳳娟	冼少偉	鄧國強	楊樹豪
賽事經理	楊樹豪			
召集/ 檢錄	丁麗英	梁詩敏	張穎欣	原川山
	梁廷偉			
起點/ 計時	李潤泰	鄭宏基		
終點裁判	李鳳娟	徐嘉苓		
航道裁判 (1)	楊樹豪	崔坤成	田敬坤	臧世庭
航道裁判 (2)	李光明	阮嘉佩	陳耀濱	傅智宏
航道裁判 (3) 檢查站裁判(鶴咀)	陳廣照	鄭文揚	盧偉光	
航道裁判 (4)	冼少偉	簡順開	郭志雄	杜楚翹
檢查站裁判(柴灣)	黎炳坤	陳錦雄		



# 全港獨木舟馬拉松半環島賽 2018

香港獨木舟總會主辦 香港遊艇會 香港航海學校 協辦 康樂及文化事務署資助



## 賽員統計表

一. 二. 三. 四. 五. 六. 七. 八. 九. 十. 十一. 十二. 十三. 十四. 十五. 十六. 十七. 十八. 十九.

組別 屬會	男子	女子	男子	男子	女子	男子	女子	男子	女子	男子	女子	男子	女子	男子	女子	男子	混合	艇數	人數		
	公開單人無舵艇組	公開單人無舵艇組	公開單人無舵艇組	公開單人無舵艇組	公開單人無舵艇組	精英單人無舵艇組	精英單人無舵艇組	精英單人無舵艇組	精英單人無舵艇組	先進▷單人無舵艇組	先進▷單人無舵艇組	先進B單人無舵艇組	先進B單人無舵艇組	先進B單人無舵艇組	先進C單人無舵艇組	公開雙人有舵艇組	公開雙人有舵艇組				
OBAA		1	3	2		3	2	1						2	1	2		1	3	21	25
古浪聚	1	1				1				1										4	4
屯門獨木舟會				1						2			1			2				6	6
東涌獨木舟會																1	1			2	4
珊瑚體育及康樂會				2	1															3	3
海岸體育會	4	1					1													6	6
激流會				1	1															2	2
恆星體育會				1								1		1					1	4	5
晨曦獨木舟會	1							2								1	1	5	2	12	20
鯖鯊體育會				2																2	2
海豚獨木舟會			1			3	3			2	3	2	2			2	1		2	21	24
凱風獨木舟會	1				1		1		3			1			2	1				10	10
個人	2			5	2									1						10	10
艇數	9	3	4	14	5	7	7	3	3	5	3	4	4	3	3	8	3	7	8	103	
人數	9	3	4	14	5	7	7	3	3	5	3	4	4	3	3	8	6	14	16		121



# 全港獨木舟馬拉松半環島賽 2018

香港獨木舟總會主辦 香港遊艇會 香港航海學校 協辦 康樂及文化事務署資助



## 賽員名單

### 一. 男子公開單人無舵艇組

No	賽員編號	姓名	屬會	艇種	名次	時間
1	101	劉梓朗	古浪聚	T	1	2:45'02
2	102	黃皓光	海岸體育會	T	2	2:47'01
3	103	洪順康	海岸體育會	T	6	3:18'29
4	104	鄧伯裕	海岸體育會	T	8	3:20'48
5	105	徐祖鉉	海岸體育會	T	7	3:20'19
6	106	黃漢強	晨曦獨木舟會	T	4	2:53'50
7	107	余煒城	凱風獨木舟會	T	3	2:53'43
8	108	陳慶豪	個人	T	ABS	
9	109	張瑋彤	個人	T	5	3:09'40

### 二. 女子公開單人無舵艇組

No	賽員編號	姓名	屬會	艇種	名次	時間
1	201	謝尚頤	OBAA	T	1	2:47'48
2	202	余慧中	古浪聚	T	2	3:06'17
3	203	何惠淇	海岸體育會	T	3	3:33'47

### 三. 男子公開單人有舵艇組

No	賽員編號	姓名	屬會	艇種	名次	時間
1	301	張國樑	OBAA	K	1	2:18'14
2	302	黃穎德	OBAA	K	4	2:48'01
3	303	譚樂其	OBAA	K	2	2:32'00
4	304	姚駿達	海豚獨木舟會	K	3	2:40'15





# 全港獨木舟馬拉松半環島賽 2018

香港獨木舟總會主辦 香港遊艇會 香港航海學校 協辦 康樂及文化事務署資助



## 賽員名單

### 四. 男子公開單人逐浪艇組

No	賽員編號	姓名	屬會	艇種	名次	時間
1	401	王志和	珊瑚體育及康樂會	S	12	3:13'19
2	402	楊思恒	珊瑚體育及康樂會	S	8	3:01'44
3	403	岑智敏	OBAA	S	6	2:46'58
4	404	陳 旺	OBAA	S	1	1:57'44
5	405	李志明	屯門獨木舟會	S	9	3:04'07
6	406	劉錦基	恆星體育會	S	3	2:21'54
7	407	張偉源	激流會	S	4	2:26'35
8	408	冼鷹揚	鯖鯊體育會	S	2	2:13'43
9	409	陸偉豪	鯖鯊體育會	S	ABS	
10	410	林文敏	個人	S	11	3:09'26
11	411	陳庭輝	個人	S	10	3:06'43
12	412	李肇鋒	個人	S	5	2:45'26
13	413	葉永強	個人	S	13	3:24'32
14	414	陳 華	個人	S	7	2:47'14

### 五. 女子公開單人逐浪艇組

No	賽員編號	姓名	屬會	艇種	名次	時間
1	501	黃詠儀	珊瑚體育及康樂會	S	3	2:52'04
2	502	陳允端	激流會	S	2	2:50'22
3	503	楊靜儀	凱風獨木舟會	S	DNF	
4	504	郭金鳳	個人	S	4	3:23'42
5	505	施家羨	個人	S	1	2:49'03

### 六. 男子精英單人無舵艇組

No	賽員編號	姓名	屬會	艇種	名次	時間
1	601	胡文傑	OBAA	T	7	2:33'08
2	602	鍾子健	OBAA	T	6	2:29'06
3	603	譚維浩	OBAA	T	5	2:27'29
4	604	龍青雲	古浪聚	T	3	2:25'37
5	605	馮典敬	海豚獨木舟會	T	1	2:19'31
6	606	胡少匡	海豚獨木舟會	T	4	2:25'41
7	607	彭志成	海豚獨木舟會	T	2	2:22'18



# 全港獨木舟馬拉松半環島賽 2018

香港獨木舟總會主辦 香港遊艇會 香港航海學校 協辦 康樂及文化事務署資助



## 賽員名單

### 七. 女子精英單人無舵艇組

No	賽員編號	姓名	屬會	艇種	名次	時間
1	701	鄧詠欣	OBAA	T	3	2:45'45
2	702	余碧玉	OBAA	T	4	2:51'21
3	703	陳敏儀	海岸體育會	T	7	3:20'12
4	704	蔡惠燕	海豚獨木舟會	T	1	2:26'04
5	705	梁嘉敏	海豚獨木舟會	T	5	2:56'12
6	706	張雯恩	海豚獨木舟會	T	6	2:59'35
7	707	李珍細	凱風獨木舟會	T	2	2:28'58

### 八. 男子精英單人有舵艇組

No	賽員編號	姓名	屬會	艇種	名次	時間
1	801	鍾文強	OBAA	K	2	2:16'59
2	802	蔡艾雲	晨曦獨木舟會	K	3	2:29'54
3	803	張朗然	晨曦獨木舟會	K	1	2:06'59

### 九. 女子精英單人有舵艇組

No	賽員編號	姓名	屬會	艇種	名次	時間
1	901	劉狄嘉	凱風獨木舟會	K	1	2:24'10
2	902	凌偉嫻	凱風獨木舟會	K	3	3:00'47
3	903	莫玉群	凱風獨木舟會	K	2	2:56'22

### 十. 男子先進 A 單人無舵艇組

No	賽員編號	姓名	屬會	艇種	名次	時間
1	1001	梁諾飛	屯門獨木舟會	T	5	3:13'41
2	1002	雷遠鳴	屯門獨木舟會	T	3	2:40'30
3	1003	葉家麟	古浪聚	T	1	2:32'17
4	1004	郭銘義	海豚獨木舟會	T	4	2:54'30
5	1005	李美傑	海豚獨木舟會	T	2	2:37'10

### 十一. 女子先進 A 單人無舵艇組

No	賽員編號	姓名	屬會	艇種	名次	時間
1	1101	黃玉玲	海豚獨木舟會	T	1	2:24'49
2	1102	曾靄恩	海豚獨木舟會	T	3	2:45'15
3	1103	鮑海珊	海豚獨木舟會	T	2	2:37'49

## 賽 員 名 單

### 十二. 男子先進 B 單人無舵艇組

No	賽員編號	姓名	屬會	艇種	名次	時間
1	1201	張鏡江	恆星體育會	T	2	2:25'54
2	1202	羅英浩	海豚獨木舟會	T	1	2:13'41
3	1203	張偉德	海豚獨木舟會	T	4	2:37'12
4	1204	李國豪	凱風獨木舟會	T	3	2:32'54

### 十三. 女子先進 B 單人無舵艇組

No	賽員編號	姓名	屬會	艇種	名次	時間
1	1301	陳為文	屯門獨木舟會	T	3	3:18'41
2	1302	吳金鳳	海豚獨木舟會	T	1	2:30'10
3	1303	蔡少燕	海豚獨木舟會	T	2	2:46'26
4	1304	余麗珊	個人	T	4	3:19'38

### 十四. 男子先進 B 單人有舵艇組

No	賽員編號	姓名	屬會	艇種	名次	時間
1	1401	余展鵬	OBAA	K	1	2:09'10
2	1402	余永健	OBAA	K	2	2:38'42
3	1403	區耀波	恆星體育會	K	ABS	

### 十五. 女子先進 B 單人有舵艇組

No	賽員編號	姓名	屬會	艇種	名次	時間
1	1501	譚美玲	OBAA	K	2	2:31'14
2	1502	潘文慧	凱風獨木舟會	K	3	2:37'30
3	1503	黃蕙芳	凱風獨木舟會	K	1	2:26'47

## 賽 員 名 單

### 十六. 男子先進 C 單人無舵艇組

No	賽員編號	姓名	屬會	艇種	名次	時間
1	1601	葉登平	OBAA	T	4	2:44'29
2	1602	區賢達	OBAA	T	5	2:45'33
3	1603	戴志忠	屯門獨木舟會	T	8	3:33'06
4	1604	戴漢輝	屯門獨木舟會	T	6	2:51'25
5	1605	甄智雄	海豚獨木舟會	T	2	2:26'58
6	1606	李卓凡	海豚獨木舟會	T	3	2:28'07
7	1607	梁瑞祥	晨曦獨木舟會	T	7	2:55'48
8	1608	羅浩勤	凱風獨木舟會	T	1	2:25'29

### 十七. 男子公開雙人無舵艇組

No	賽員編號	姓名	屬會	艇種	名次	時間
1	1701	黃浩然 曾楚權	東涌獨木舟會	T	3	3:21'11
2	1702	石永成 吳家明	海豚獨木舟會	T	1	2:23'32
3	1703	梁樹強 梁志仁	晨曦獨木舟會	T	2	2:59'11

### 十八. 男子公開雙人有舵艇組

No	賽員編號	姓名	屬會	艇種	名次	時間
1	1801	蕭錕洋 余子賢	OBAA	K	4	2:10'15
2	1802	胡伯章 陳新華	東涌獨木舟會	K	5	2:20'55
3	1803	崔嘉誠 張振城	晨曦獨木舟會	K	7	2:40'41
4	1804	陳 珩 伍志英	晨曦獨木舟會	K	1	1:58'10
5	1805	杜文志 杜文釗	晨曦獨木舟會	K	3	2:06'30
6	1806	鄭家棟 黃嘉誠	晨曦獨木舟會	K	6	2:24'31
7	1807	崔金康 黎志明	晨曦獨木舟會	K	2	2:03'21



# 全港獨木舟馬拉松半環島賽 2018

香港獨木舟總會主辦 香港遊艇會 香港航海學校 協辦 康樂及文化事務署資助



## 賽員名單

### 十九. 混合公開雙人有舵艇組

No	賽員編號	姓名	屬會	艇種	名次	時間
1	1901	李偉庭 梁麗斯	OBAA	K	1	2:00'11
2	1902	趙雅然 甄智豪	OBAA	K	3	2:10'10
3	1903	郭燕薇 李文榮	OBAA	K	8	2:47'07
4	1904	尹思敏 尹星儒	恆星體育會	K	4	2:13'00
5	1905	談成斌 吳美華	海豚獨木舟會	K	5	2:15'08
6	1906	黎少球 吳嘉麗	海豚獨木舟會	K	2	2:05'43
7	1907	易小琳 溫明峰	晨曦獨木舟會	K	6	2:17'55
8	1908	馮英英 關自強	晨曦獨木舟會	K	7	2:26'39

## 團體成績

一. 二. 三. 四. 五. 六. 七. 八. 九. 十. 十一. 十二. 十三. 十四. 十五. 十六. 十七. 十八. 十九.

組別  屬會	男子	女子	男子	男子	女子	男子	女子	男子	女子	男子	女子	男子	女子	男子	女子	男子	混合	分數	名次		
	公 開 單 人 無 舵 艇 組	公 開 單 人 無 舵 艇 組	公 開 單 人 有 舵 艇 組	公 開 單 人 逐 浪 艇 組	公 開 單 人 逐 浪 艇 組	精 英 單 人 無 舵 艇 組	精 英 單 人 無 舵 艇 組	精 英 單 人 有 舵 艇 組	精 英 單 人 有 舵 艇 組	先 進 ▷ 單 人 無 舵 艇 組	先 進 ▷ 單 人 無 舵 艇 組	先 進 B 單 人 無 舵 艇 組	先 進 B 單 人 有 舵 艇 組	先 進 B 單 人 有 舵 艇 組	先 進 C 單 人 無 舵 艇 組	公 開 雙 人 無 舵 艇 組	公 開 雙 人 有 舵 艇 組			公 開 雙 人 有 舵 艇 組	
OBAA		6	10	6		1	5	4						10	4	3		2	9	60	2
古浪聚	6	4				3				6										19	5
屯門獨木舟會										3										3	10
東涌獨木舟會																		1		1	12
珊瑚體育及康樂會					3															3	10
海岸體育會	4																			4	8
激流會				2	4															8	7
恆星體育會				3								4							2	7	6
晨曦獨木舟會	2							6									4	13		25	4
鯖鯊體育會				4																4	8
海豚獨木舟會						12	7			4	10	6	10			7	6		5	67	1
凱風獨木舟會	3						4		10						6	6				29	3
艇數	9	3	4	14	5	7	7	3	3	5	3	4	4	3	3	8	3	7	8		
人數	9	3	4	14	5	7	7	3	3	5	3	4	4	3	3	8	6	14	16		